



IT Ergonomica e compatta, aiuta a seguire la crescita del bambino fin dai primissimi giorni con una portata che arriva fino a 20kg. Estremamente precisa nella rilevazione, è dotata di un sofisticato sistema che stabilizza la pesata del bambino anche quando si muove. Utile e pratica la memorizzazione dell'ultima pesata e la funzione tara che permette l'utilizzo di un asciugamano durante la misurazione. La bilancia si spegne automaticamente dopo 30" di inattività.

EN Ergonomic and compact, it helps to follow the growth of your baby from the first few days with a capacity ranging up to 20kg. Extremely precise in detecting, it has a sophisticated system that stabilises weighing even when the baby is moving.

Useful and practical storage of the last weighing and tare function that enables the use of a towel during the measurement. The scale automatically switches off after 30" of inactivity.

FR Ergonomique et compact, il permet de suivre la croissance de l'enfant dès les premiers jours jusqu'à un poids de 20 kg. Afin d'assurer un relevé extrêmement précis, il est équipé d'un système sophistiqué qui stabilise la pesée de l'enfant même quand il bouge.

La mémorisation de la dernière pesée ainsi que la tare qui permet d'utiliser une serviette pendant la mesure sont des fonctions utiles et pratiques. Le bébé-bébé s'éteint automatiquement au bout de 30" d'inactivité.

DE Ergonomisch und kompakt, hilft dabei, das Wachstum des Kindes ab seinen ersten Lebensdagen zu kontrollieren. Mesbereich bis 20 kg. Das Gerät erfasst das Gewicht sehr genau und verfügt über ein ausgeklügeltes System, das das Gewicht des Kindes auch dann misst, wenn es sich bewegt.

Nützlich und praktisch sind die Speicherung der letzten Gewichtsmessung und die Funktion Tara, dank der ein Handtuch während des Messens benutzt werden kann. Die Waage schaltet sich automatisch aus, wenn sie 30" nicht benutzt wird.

ES Ergonómica y compacta, ayuda a seguir el crecimiento del niño desde los primeros días y hasta una capacidad máxima de 20kg. Sumamente precisa en la medición, posee un sofisticado sistema que estabiliza el peso del niño incluso si éste se mueve.

Señ muy útiles y prácticas la memorización del último peso y la función de tara, que permite utilizar una toalla durante la medición. La báscula se apaga automáticamente pasados 30" de inactividad.

PT Ergonómica e compacta, ajuda a acompanhar o crescimento da criança desde os primeiros dias com uma capacidade que chega até aos 20 kg. Com uma medição muito precisa e equipada com um sistema sofisticado que estabiliza a pesagem da criança, mesmo quando se move.

Com uma memorização útil e prática da última pesagem e a função de tara que permite a utilização de uma toalha de mãos durante a medição. A balança desliga-se automaticamente após 30" de inatividade.

NL Is ergonomisch en compact, helpt u om de groei van uw kind te volgen vanaf de eerste levensdagen en heeft een draagvermogen tot 20 kg. In uiterst precies in het bepalen en is voorzien van een geavanceerd systeem dat het wegen van het kind stabiliseert, ook als uw kind zich beweegt.

Heel nuttig en praktisch zijn het opslaan van de laatste weging en de tara-functie zodat u tijdens het wegen een handdoek kunt gebruiken. De weegschaal wordt automatisch uitgeschakeld nadat hij 30" niet is gebruikt.



bilanciaDigitale

DIGITAL SCALE

Funzione tara

- Tare function
- Función Tara
- Função Tara
- Funcion tare
- Tara-Funktion
- Funcie Tarra
- Funkcja tarowania
- Λειτουργία απόβαρου
- Boş ağırlık işlevi
- Tara funktion
- Функция тары
- وظيفة الوزن الفراغ



Doppia scala pesi: KG or LB/OZ
Dual weight scale: KG or LB/OZ

Doble escala de pesos: KG o LB/OZ
Escala dupla pesos: KG ou LB/OZ
Double échelle de poids : KG ou LB/OZ
Doppelte Gewichtsskala: KG oder LB/OZ

Dubbele schaal voor gewicht: KG of LB/OZ
Dwie jednostki wagi: KG lub LB/OZ
Διπλή κλίμακα βαρών: KG ή LB/OZ
İkili ağırlık ölçeği: KG ya da LB/OZ

Dobbelt vægtskala: KG eller LB/OZ
Двойная шкала веса: КГ или ФУНТЫ
تدریج ثنائي للوزن: كجم أو رطل/أونصة

Memoria ultima pesata

- Memory of last reading
- Memoria de la última pesada
- Memória última pesagem
- Mémoire dernière pesée
- Speicherung des zuletzt gemessenen Gewichts
- Opslaan van laatste weging
- Zapisywanie ostatniego ważenia
- Μνήμη τελευταίας ζύγισης
- Son okuma belleği
- Hukommelse til seneste vejning
- Сохранение в памяти последнего взвешивания
- ذاكرة للقياس الأخير



IT Ergonomik e compatta, doppiando 20 kg aggiunge utilissima del bambino biogenesini takip edebilimlenil saglar. Oçumde son derece hassastir ve cöçugunuz hareket ederken bile onun bilansunu sabitleyen gelismis bir sisteme sahiptir. Bir önceki ölçüyü kaydetme işlevi ve ölçüm sırasında bir havlu kullanilmasina olanak veren tara işlevi faydalı ve kullanışlıdır. 30 dakika kullanılmadiktan sonra tarti otomatik olarak kapanir.

EN Ergonomik and compact, doubling 20 kg adds a very useful baby's growth monitoring system. It is extremely sensitive and stabilizes the baby's weight even when it is moving. The tare function that allows the use of a towel during the measurement is also very useful and practical. The scale automatically switches off after 30" of inactivity.

FR Ergonomique et compact, rompage observant 20kg d'ajoute un systeme de suivi de la croissance de l'enfant qui est extremement sensible et qui stabilise le poids de l'enfant meme quand il bouge. L'utilisation de la fonction tara qui permet d'utiliser une serviette pendant la mesure est une fonction utile et pratique. Le bébé-bébé s'éteint automatiquement au bout de 30" d'inactivité.

DE Ergonomisch und kompakt, rompage beobachtet 20 kg und erweitert das System zur Gewichtsmessung des Kindes. Das Gerät ist extrem empfindlich und stabilisiert das Gewicht des Kindes auch dann, wenn es sich bewegt. Nützlich und praktisch ist die Speicherung der letzten Gewichtsmessung und die Funktion Tara, dank der ein Handtuch während des Messens benutzt werden kann. Die Waage schaltet sich automatisch aus, wenn sie 30" nicht benutzt wird.

ES Ergonómica y compacta, duplicando 20 kg añade un sistema muy útil de seguimiento del crecimiento del niño. El dispositivo es extremadamente sensible y estabiliza el peso del niño incluso si se mueve. El uso de la función de tara que permite utilizar una toalla durante la medición es muy útil y práctico. La báscula se apaga automáticamente tras 30" de inactividad.

NL Is ergonomisch en compact, verdubbelt 20 kg voegt een zeer nuttige baby-groei meting toe. Het apparaat is uiterst nauwkeurig en stabiliseert het gewicht van het kind zelfs als het beweegt. Het gebruik van de tara-functie die het gebruik van een handdoek tijdens het wegen mogelijk maakt, is ook zeer nuttig en praktisch. De weegschaal wordt automatisch uitgeschakeld nadat hij 30" niet is gebruikt.



bilanciaDigitale
DIGITAL SCALE



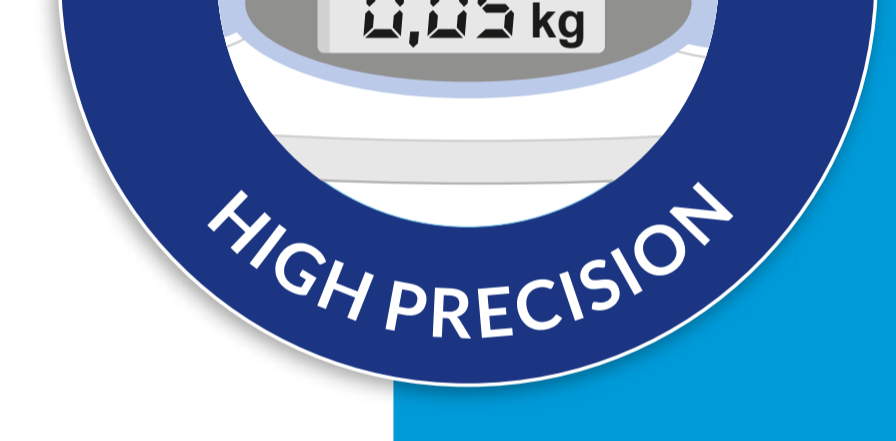
bilanciaDigitale

DIGITAL SCALE

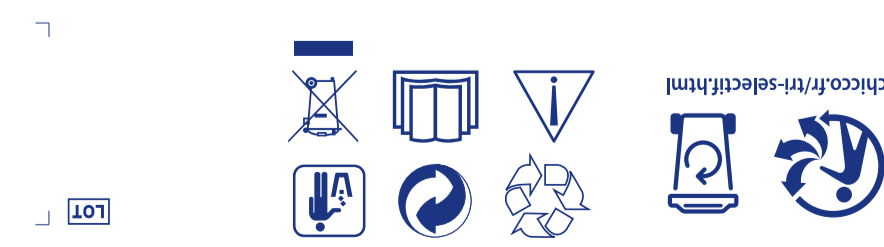


Massima capacità: 20 kg

Maximum capacity: 20 kg



75099 019500 8



REF 00 005577 000 000
MOD.06746/A
3V ~ 2 X 1,5V type AA batteries
Rev. 00-2430

Fabbricato in Cina - Made in China - Fabricado na China
Fabricado en China - Gefabriceerd in China
تدریج في الصين
www.chicco.com
Numero verde consumatori Italia 800 188 888

UK
CE
Artisana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy

AR Ergonomik ve kompakt, yardımcı olur bebek büyümeye ilk günlerinden itibaren takip edilebilirliği sağlar. Oçumde son derece hassastir ve cöçugunuz hareket ederken bile onun bilansunu sabitleyen gelismis bir sisteme sahiptir. Bir önceki ölçüyü kaydetme işlevi ve ölçüm sırasında bir havlu kullanilmasina olanak veren tara işlevi faydalı ve kullanışlıdır. 30 dakika kullanılmadiktan sonra tarti otomatik olarak kapanir.

EN Ergonomik and compact, helps to follow the growth of your baby from the first few days with a capacity ranging up to 20kg. Extremely precise in detecting, it has a sophisticated system that stabilises weighing even when the baby is moving. The tare function that enables the use of a towel during the measurement, is also very useful and practical. The scale automatically switches off after 30" of inactivity.

FR Ergonomique et compact, permet de suivre la croissance de l'enfant dès les premiers jours jusqu'à un poids de 20 kg. Afin d'assurer un relevé extrêmement précis, il est équipé d'un système sophistiqué qui stabilise la pesée de l'enfant même quand il bouge.

La mémorisation de la dernière pesée ainsi que la tare qui permet d'utiliser une serviette pendant la mesure sont des fonctions utiles et pratiques. Le bébé-bébé s'éteint automatiquement au bout de 30" d'inactivité.

DE Ergonomisch und kompakt, hilft dabei, das Wachstum des Kindes ab seinen ersten Lebensdagen zu kontrollieren. Mesbereich bis 20 kg. Das Gerät erfasst das Gewicht sehr genau und verfügt über ein ausgeklügeltes System, das das Gewicht des Kindes auch dann misst, wenn es sich bewegt.

Nützlich und praktisch sind die Speicherung der letzten Gewichtsmessung und die Funktion Tara, dank der ein Handtuch während des Messens benutzt werden kann. Die Waage schaltet sich automatisch aus, wenn sie 30" nicht benutzt wird.

ES Ergonómica y compacta, ayuda a seguir el crecimiento del niño desde los primeros días y hasta una capacidad máxima de 20kg. Sumamente precisa en la medición, posee un sofisticado sistema que estabiliza el peso del niño incluso si éste se mueve.

Señ muy útiles y prácticas la memorización del último peso y la función de tara, que permite utilizar una toalla durante la medición. La báscula se apaga automáticamente pasados 30" de inactividad.

PT Ergonómica e compacta, ajuda a acompanhar o crescimento da criança desde os primeiros dias com uma capacidade que chega até aos 20 kg. Com uma medição muito precisa e equipada com um sistema sofisticado que estabiliza a pesagem da criança, mesmo quando se move.

Com uma memorização útil e prática da última pesagem e a função de tara que permite a utilização de uma toalha de mãos durante a medição. A balança desliga-se automaticamente após 30" de inatividade.

NL Is ergonomisch en compact, helpt u om de groei van uw kind te volgen vanaf de eerste levensdagen en heeft een draagvermogen tot 20 kg. In uiterst precies in het bepalen en is voorzien van een geavanceerd systeem dat het wegen van het kind stabiliseert, ook als uw kind zich beweegt.

Heel nuttig en praktisch zijn het opslaan van de laatste weging en de tara-functie zodat u tijdens het wegen een handdoek kunt gebruiken. De weegschaal wordt automatisch uitgeschakeld nadat hij 30" niet is gebruikt.